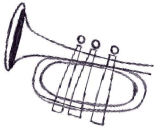


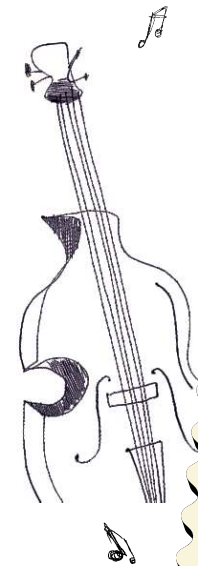
# XXVIII FESTIVAL

ORCHESTRE GIOVANILI SENZA FRONTIERE

11 giugno - 20 agosto 2024



CORTILE ESTIVO CASTELLO DI BENTIVOGLIO



Associazione Culturale  
**IL TEMPORALE**  
la cultura al servizio del territorio



FESTIVAL  
INTERNAZIONALE  
DI MUSICA  
DA CAMERA  
BENTIVOGLIO

EVENTI



INGRESSO LIBERO



Comune di Bentivoglio

  
UNIONE  
RENO GALLIERA

**XXVIII**  
FESTIVAL INTERNAZIONALE  
DI MUSICA DA CAMERA



Associazione culturale  
"IL TEMPORALE"  
Via Berlinguer 7  
40010 Bentivoglio (BO)

Per informazioni:  
[www.iltemporale.it](http://www.iltemporale.it)  
[info@iltemporale.it](mailto:info@iltemporale.it)

Direzione Artistica:  
**MARZIA BALDASSARRI**

Consulenza Artistica:  
**CHIARA SOLDATI, ERIKA SEBASTIANI**

Segreteria Artistica:  
**ANNA MARIA DEMARIA**  
**MONICA DEMARIA**

Progetto grafico:  
**IMMAGINA di Marisa Moscatelli**

Consiglio direttivo:  
**VITO RORRO, EMILIANO BERNAGOZZI,**  
**STEFANIA BETTONI, VERONICA LODI**



## ORCHESTRE GIOVANILI SENZA FRONTIERE

*".....Suonare insieme, fare musica insieme, in un ensemble di musica da camera come in un'orchestra sinfonica, è un'esperienza estremamente importante non soltanto per coltivare i talenti musicali e artistici di alcuni, ma per arricchire la vita delle persone in generale e dei giovani in particolare. La musica fatta insieme è, infatti, una metafora della vita....."*

*Salvatore Accardo*

Il Temporale promuove per tutto l'anno relazioni e scambi volti a creare connessioni musicali tra giovani provenienti da ogni parte del mondo. Così, Bentivoglio accoglie ogni anno centinaia di giovani musicisti.

La rassegna estiva "Orchestre senza frontiere", istituita nel 2014, nasce come un'iniziativa dedicata alle orchestre giovanili, offrendo ai giovani uno spazio in cui esibirsi e incontrarsi al di là di confini geografici e culturali, un luogo dove costruire ponti e relazioni attraverso il linguaggio universale della musica. La musica, quale espressione artistica, ha il potere di nutrire il senso di comunità e, in una società sempre più individualista e chiusa in relazioni virtuali, è sempre più imprescindibile sentirsi parte di una comunità autentica, fatta di relazioni reali, scambi e condivisione.

Ci auguriamo che tutti voi possiate godervi appieno il programma e sentirvi, come pubblico, parte integrante di questa straordinaria comunità musicale!



## ★ BENTIVOGLIO IN BRASS ★



### **Debutto dell'Ensemble di Ottoni del Temporale**

Direzione **Luigi Zardi e Gianluigi Paganelli**  
Con la partecipazione di Orchestra BenTiVoglio Junior



Terry Clarke (1920-2015)  
Tielman Susato (1510 ca-1570 ca)

**King William's March**  
**Renaissance Dances**

1. **La Mourisque**
2. **Bransle Quatre Bransles**
3. **Ronde**
4. **Ronde-MonAmy**
5. **Basse Danse Bergeret**

John Deacon (n. 1951)  
Ennio Morricone (1928-2020)  
Frankie Sullivan (n. 1955)  
Steve Winwood (n. 1948)  
H. Belolo J. Morali V. Willis

**I want to break free**  
**C'era una volta in America**  
**Eye of the Tiger**  
**Gimme some lovin'**  
**Y.M.C.A.**



Orchestra Giovanili senza Frontiere ha come obiettivo principale la promozione dello scambio culturale tra i giovani attraverso il linguaggio universale della musica come ponte di connessione e comprensione reciproca. Quest'anno siamo lieti di aprire la Rassegna con il debutto dei Bentivoglio in Brass, un gruppo di giovani musicisti nato dalla passione condivisa per la musica e dalla voglia di creare qualcosa di unico insieme. L'Ensemble di Ottoni del Temporale è il frutto di un progetto che unisce passione, dedizione e amicizia. La loro missione è quella di regalare al pubblico emozioni attraverso la potenza e la bellezza degli ottoni, esplorando un repertorio che spazia dalla musica antica alle composizioni moderne.

## ★ SGANAPINO A SCUOLA DI VIOLINO ★



## ***Burattini a Bologna***

***e BenTiVoglio String's Ensemble***



Jean Baptiste Accolay (1833-1900) **Concerto n. 1 in la minore** **Allegro moderato**  
Violino solista ***Ada Negroni***

Antonio Vivaldi (1678-1741) **Concerto in sol maggiore RV310** **Allegro-Largo-Allegro**  
Violino solista ***M° Franco Parisini***

Popolare irlandese **Carrickfergus**



Da un'idea del violinista Mauro Drago, prende vita questo nuovo spettacolo realizzato da Riccardo Pazzaglia. Si tratta di una simpatica messa in scena in cui, oltre a comparire le più note maschere del teatro bolognese, vengono trasmessi molteplici contenuti didattici. La parte introduttiva vede il dottor Balanzone che cerca di avvicinare il discepolo Sganapino al magico strumento. L'epopea di Sganapino continua con un susseguirsi di esilaranti situazioni che lo porteranno a scoprire e a dialogare con molteplici personaggi della cultura musicale. Compariranno infatti, sotto forma di burattino, i compositori Gioacchino Rossini, Giuseppe Verdi e Ludwig van Beethoven rappresentati nelle sale cinematografiche, in un percorso che va dal XVII secolo ai giorni d'oggi.



## ★ GALLI MUSICI ★



## Youth Orchestra di Sturavo Slovacchia

Direzione **Mgr. Ján Pásztor**



PROGRAMMA A SORPRESA



Siamo lieti di presentarvi il concerto dell'Orchestra Giovanile dei "Galli Musici", una formazione composta dagli studenti e dagli insegnanti della Scuola di Musica di Sturovo, in Slovacchia.

*"... la nostra orchestra nasce dopo il concerto di Natale del 2020. Dopo uno stop dovuto alla pandemia abbiamo deciso di partecipare al 71° Festival Europeo di Musica per Giovani che si svolge in Belgio, nella città di Neerpelt e nel maggio 2023, abbiamo vinto il 1° premio assoluto nella nostra categoria.*

*Galli Musici ha un organico di strumenti insolito. La parte principale è composta da strumenti ad arco e flauti da concerto, ma sono in uso anche strumenti come la chitarra classica, il flauto barocco, il basso elettrico, percussioni e arpa. L'Orchestra è composta da 38 membri (28 studenti e 10 insegnanti).*

*Il nome latino dell'Orchestra "Galli Musici" è un compromesso tra la lingua ungherese e quella slovacca, Sturovo è infatti una città della Slovacchia ai confini con l'Ungheria dove si parlano entrambe le lingue e rimanda all'eredità musicale italo-latina, così come il simbolo nello stemma della città di Stúrovo - che è un gallo..."*





## ★ OVERTURE ★



## **Orchestra Giovanile BenTiVoglio**

*Direttore Emiliano Bernagozzi*



Giuseppe Verdi (1813-1901)  
Johannes Brahms (1833-1897)  
Peter Martin (1956-2021)

**Nabucco Overture**  
**Overture Tragica**  
**Latin American Dances Suite**

1. **El Pájaro Carpintero**
2. **El Cóndor**
3. **El Guillo**

Peter Martin (1956-2021)  
Patrick Roszell (1976)  
Patrick Roszell (1976)  
Jerry Brubaker (1946)

**Mandela**  
**La storia infinita**  
**Rocky Broadway**  
**Gershwin By George**



Overture è il nuovo programma che l'Orchestra Giovanile presenta al suo pubblico, dopo una settimana di studio nel tradizionale corso estivo per Orchestra Sinfonica che quest'anno si è svolto a Misano Adriatico, un percorso intenso che abbraccia sia il genere classico che quello popolare.

La sinfonia del Nabucco è la più celebre ed eseguita composizione di Giuseppe Verdi, rappresenta la parte iniziale della sua terza opera; eseguita per la prima volta nel 1842 il Nabucco divenne ben presto il simbolo dell'arte italiana e dell'aspirazione all'unità nazionale durante il Risorgimento.

L'Overture Tragica è invece un movimento sinfonico a sé stante, Brahms scelse questo titolo per dipingere il carattere tormentato del tema principale, è una composizione dall'atmosfera grave, ricca di violenti contrasti.

Seguono due brani dal carattere più festoso di un autore moderno prematuramente scomparso: Peter Martin; questi brani sono caratterizzati dai toni allegri e spregiudicati delle danze latino americane e dagli intrecci ritmici della musica africana. Il programma si conclude con temi tratti da famosissime colonne sonore proposti in chiave sinfonica e un medley che racchiude le composizioni più famose e leggendarie di George Gershwin.



## ★ CONCERTO PRE-TOUR ★



## Gruppo Ocarinistico Budriese, G.O.B.

Inaugurazione della Tournee Giappone 2024



Gioacchino Rossini (1792-1868)  
Gioacchino Rossini (1792-1868)  
Gioacchino Rossini (1792-1868)  
Giuseppe Verdi (1813-1901)  
Popolare  
Gioacchino Rossini (1792-1868)  
Astor Piazzolla (1921-1992)  
Joe Hisaishi (1950)

dal Barbiere di Siviglia Ouverture  
dal Barbiere di Siviglia "Piano pianissimo"  
dal Barbiere di Siviglia "Cavatina di Figaro"  
dall'Aida "Marcia trionfale"  
Napolincanto  
Sinfonia dalla Gazza ladra  
Piazzolla Suite  
Ghibli Suite

Arrangiamenti Emiliano Bernagozzi

Con questo concerto il GOB vuole presentare al pubblico italiano "Japan Tour 2024", la grande tournée che lo vedrà protagonista nei più importanti teatri di tantissime città giapponesi, 40 giorni di tour per un totale di 23 concerti. Per il Gruppo Ocarinistico Budriese è la sesta tournée in Giappone, possiamo definirli delle vere e proprie star, abituati a "fare" il sold out in teatri da 2000 posti.

*"...con questo concerto abbiamo il piacere di condividere con il pubblico di casa nostra una parte del programma che porteremo in tournée, un percorso musicale che spazia dalla musica classica (Rossini e Verdi) passando per le più celebri melodie della tradizione napoletana (Napollincanto) e proseguire con musiche di Piazzolla e Joe Hisaishi. Siamo orgogliosi di portare nel Paese del Sol Levante, la nostra tradizione e la nostra cultura...."*

Grazie agli arrangiamenti di Emiliano Bernagozzi potremo godere della bellezza della grande musica classica e della forza evocativa di brani popolari italiani e giapponesi, eseguiti con uno strumento del tutto inusuale ma dalle sfumature timbriche sorprendenti. L'ocarina è uno strumento rudimentale, fatto a mano con acqua e terra che proviene dalle nostre tradizioni popolari, unico strumento nato in Emilia Romagna, che ha saputo conquistare i palcoscenici di tutto il mondo.

# ORCHESTRE GIOVANILI SENZA FRONTIERE

In questi anni hanno suonato per noi

